

แนวหน้าแห่งยุค

เตลีฟาส์

■ เปิดตัวครั้งแรก ■ ปี 1969 ■ เปิดตัวที่ กรุงเทพมหานคร 2508 ■

พลีกัจิโนพบกับ

- นทีบุรัมย์ • DDT.100%
- ปรีดีนัย • จัดต บุนนาค
- แฟรงค์ ฟรีแมน • ซาคม
- รณ กัทลีพันธ์ • เกียรติ
- ม.จุมม:งานรา • ลัดดา
- พรานกรง • นันทิ เสงญา
- หันอง • กุศล ประสาร เรียบ-

เรีฟ "วิจิตรมณีกัน"..... และ
"กันเฒ่า" โดย สิงห์ทองปราบ



พิเศษ*
มิถุนายน
20 หน้า
1 บาท



5 ดาราทอง เขียมยอดดาราไทยใน "5 พยัคฆ์ร้าย" กำลังฉายวันนี้ ที่ศาลาเฉลิมกรุง

เผยเบื้องหลังยิงเผาชนชั้นโท 6 นัดซ้อน เมียสารภาพ-วางแผนฆ่า!

เขยกระชากหัวใจแม่ยาย-ดับแด่ตน! บุกโจรกรรมเหวรูปล่าตัวในวังหลวง

เดลินิวส์

ฉบับที่ 5689 ประจำอาทิตย์ที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2508 ราคา 1 บาท

คดีสังหารเมียทนายใหญ่ น้องชายช ชาบ้านแด่ตนถูกโทษที่ตน



● วิภา สุขสาคร ทหารคั่นอร์ที่เค็ด
กำลังกินเหล้าได้ยินลูกร้องไห้
จะเตะเมีย-แม่ยายขวาง
หนุ่มสองพี่น้องร่วมรังถึงสุราจนเป็นทีสำราญ เกิด
ลูกร้องรำคาญจะเตะเมีย พี่ชายเขี้ยวขวางกลับถูกแทง
เลือกกระยาบ แม่ยายเกรงเรื่องไม่สงบจึงเข้าห้ามกลับถูก
ลูกเขยฟันมีดปักอกจนถึงตาย ไปลี้ภัยหลบเหตุคุมตัว
ดำเนินคดี □ อ่านต่อหน้า 18

ทำที่ถูกรังจับมัดอุดปากปล้น ตร. พบพิรุณเค้นจนรับสารภาพ

คดี 5 โจร บุกปล้นชิงเผาชนชั้นโท 6 นัด
ตายสองคนบ้าน พบเบื้องหลังเมียสาวเป็นตำรวจ
วางแผนสังหาร ทำรวบจนรวบตัวได้พร้อม "มือปืน"
และผู้สมรู้ร่วมคิด เมียสาวสารภาพเผยว่าเพราะ
แค้นที่ถูกหักคอกซ์-ไม่ยอมพาออกสังคม ยินดีล้ม
หน้ารับกรรม □ อ่านต่อหน้า 18

□ สันติบาลสอบเบื่องหลัง
ส่วนหนึ่งของกรรมการหญิง โรงงานทอผ้าไทยโคร ซึ่ง
ร่วมในการหยุดงานเพื่อเรียกร้องของขึ้นค่าแรง แต่จนกระทั่ง
บันทึกตกลงไม่ได้ พร้อมกับนั้นตำรวจสันติบาลก็กำลังลงมือ
หลังขอการนำตัวผู้ต้องหาครั้งนี้

เพราะเหมืองบุกรุกเข้าไป เมตร.รู้ตัวมือปืนจริงแล้ว

คดีสังหารเมียทนายใหญ่และช่างรังวัด ยัง
ไม่มีที่ท้าวจะลงเอย และกระชากชิงถึงสามคนได้
น้องชายผู้ตายที่อยู่ใกล้เหตุการณ์เผย ไม่ใช่เป็น
เรื่องชิงเหมือง เพราะเหมืองไม่มีค่าพอที่จะโกง
□ อ่านต่อหน้า 18

รวบเข้า ราชการ สำนักพระราชวัง

ข้าราชการหนุ่ม สำนัก
พระราชวัง จกทหารป
เทศมณฑลประจักษ์ ขอ
ประทับพระที่นั่งดุสิตมหา
□ อ่านต่อหน้า 18



● นายเรือน
แห่งแม่ตาถวิล.

ปลุกบันนี่...

สัญญาบัตรของพระจันทร์เริ่มขึ้นแล้วพร้อมๆ กับเสียงประ
ทัดและถ้อยคำ นึกถึงการเริ่มต้นใหม่ของชีวิตชาวจีน สิงโ
ออกเพนทอนไปตลกตลกหนึ่ง ไม่ว่าจะอย่างไรไปไหน แต่
สิงโก็มีหัวใจเหมือนกัน เพราะสิงโจะโคกโคกกันได้อีก
ที่คนเข็ดเป็นสำคัญ เมื่อคนเข็ดสิงโจะโคกโคกใจเราก็มีไม่
ยอมห่าง อย่างเช่นสิงโในภาพนี้พบผู้หญิงสวยๆ อย่าง แพร
โพธิ์น ก็อ้อมไม่ได้อีกประจวบประจักษ์อยู่ใกล้ๆ และหนักอึ้ง
มาของภาพนี้

พาร์ตเนอร์ที่เค็ด

ปลุกการพ่ายคู่นอนหลับ
หนุ่มนักท่องราตรี คง
พาร์ตเนอร์ คู่นอน ไปหา
ความสำราญกันตามโรง-
แรม พอตื่นขึ้นก็นอนหลับ
หัวไปพร้อมกับเงินสด และ
สร้อยคอ รวมราคา 2
□ อ่านต่อหน้า 18



● ตร. กำลังสอบปากคำในที่เกิดเหตุกรณีเขยแทงแม่ยายดับ

นายกฯเยี่ยม ผู้ประสบ อุทกภัย...

นายกรัฐมนตรี ธีรยุทธเศ
ประชาชนย่าน วัดราชบ พิ
ที่ย่างสด 5 ชีวิต พอสถบาย
อนาถ ยังหาสาเหตุไม่ได้
เจ้าหน้าที่ทั่ว รวบรวมข้อมูล
□ อ่านต่อหน้า 18

ก๊อเท มีหน้า

□ สันติบาลได้บุญ
□ ผู้ต้องหากรรมการ
กรรมการของโรงงาน ไทย
โคร เทอร์ไฮล์ มีสิทธิ์ อ้าง
นครโครศรี จังหวัดนครปฐม
□ อ่านต่อหน้า 18

ประสาทเสด็จประพาสประสบความสำเร็จ มูลนิธิไฟฟ้าพลังงานได้เรียบร้อย

ขอมอบทุน

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

๑. การเงิน
๒. การบริหาร
๓. การศึกษา
๔. การสาธารณสุข
๕. การเกษตร
๖. การพาณิชย์
๗. การอุตสาหกรรม
๘. การศิลปวัฒนธรรม
๙. การกีฬา
๑๐. การอื่น ๆ

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

๑. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๒. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๓. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๔. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๕. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

๑. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๒. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๓. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๔. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า
๕. ให้บริษัทที่ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้า

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป

รชชชได้มีทุนให้แก่วิทยาลัยสงขลานครินทร์ ๑๐๐ ล้านบาท เพื่อใช้ในการก่อสร้างอาคารเรียนและอาคารประกอบอื่น ๆ เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๐๘ เป็นต้นไป



□ [บน] เจ้าหน้าที่กองการศึกษาธิการจังหวัดสงขลา [กลาง] คณะกรรมการบริหารมูลนิธิไฟฟ้าพลังงาน [ล่าง] คณะกรรมการบริหารมูลนิธิไฟฟ้าพลังงาน

เมืองไทย ในรอบ สิบปี

□ ด้านเศรษฐกิจ

ความทรงจำ จากอดีต

พิเศษ !

อีกไม่กี่เดือนแล้ว... ถ้าหากว่าเรา...
ถ้าหากว่าเรา...
ถ้าหากว่าเรา...



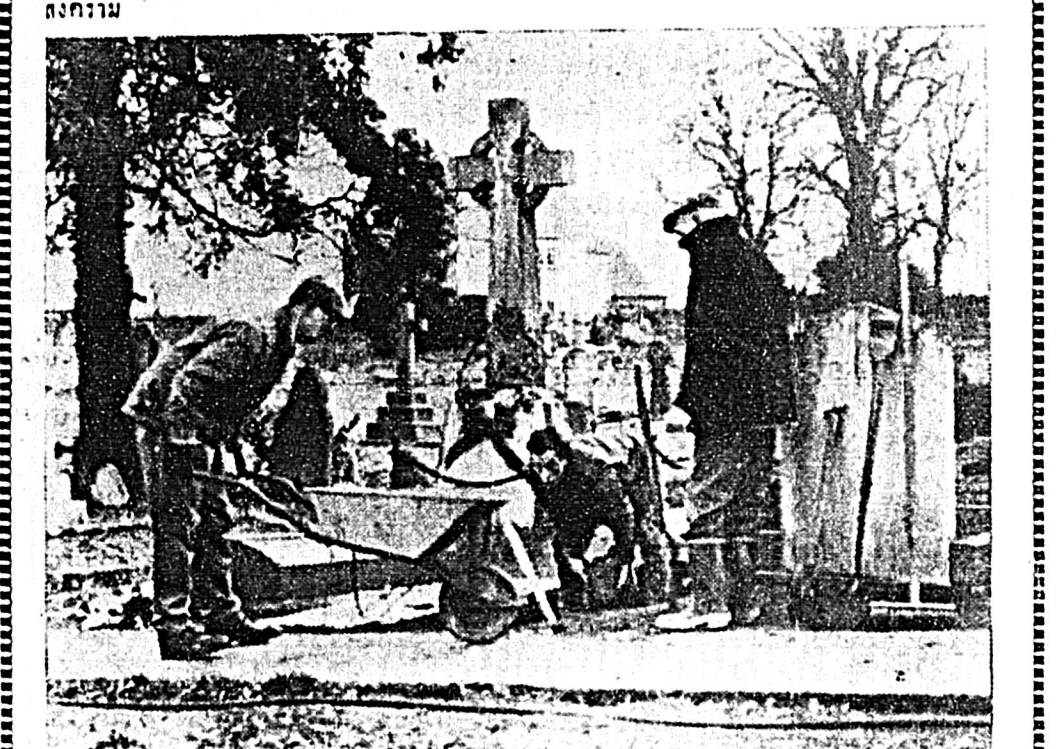
โลก ในรอบ สิบปี

โดย ชวน หลีกภัย

เหตุการณ์สำคัญของโลกในรอบสิบปีที่ผ่านมา พอสรุปได้ดังนี้

เมื่อวันอาทิตย์ที่ ๓๑ ธันวาคม ๑๙๙๗...
เมื่อวันอาทิตย์ที่ ๓๑ ธันวาคม ๑๙๙๗...

ในรอบสิบปีที่ผ่านมา...
ในรอบสิบปีที่ผ่านมา...



□ สถานที่เกิดของเชอวีน สก๊อต...
□ สถานที่เกิดของเชอวีน สก๊อต...

□

สำหรับโลก...
สำหรับโลก...

เหตุการณ์สำคัญของโลกในรอบสิบปีที่ผ่านมา...
เหตุการณ์สำคัญของโลกในรอบสิบปีที่ผ่านมา...

เหตุการณ์สำคัญในรอบสิบปีที่ผ่านมา

บางทีเราอาจมองว่า...
บางทีเราอาจมองว่า...



นางสาว ประทุมมา กำลังแสดงละคร เพลงกลอน
ทางวิทยุ ๖๐๑ กับวงดนตรีของโรงเรียน
วัดราชโอรสาราม ในสนามหลวง



ลีลาที่ได้รุ่ง ที่เกษตรฯ

ภาพโดย สุทัศน์ พัทธินิจ



วันเกษตรแห่งชาติ "วัด" ลีลาการละคร "ลีลา" ลีลาการละครของโรงเรียน
วัดราชโอรสาราม... อ.สุทัศน์



นางสาวประทุมมา กำลัง
แสดงเพลงกลอน
ทางวิทยุ ๖๐๑ กับ
วงดนตรีของโรงเรียน
วัดราชโอรสาราม

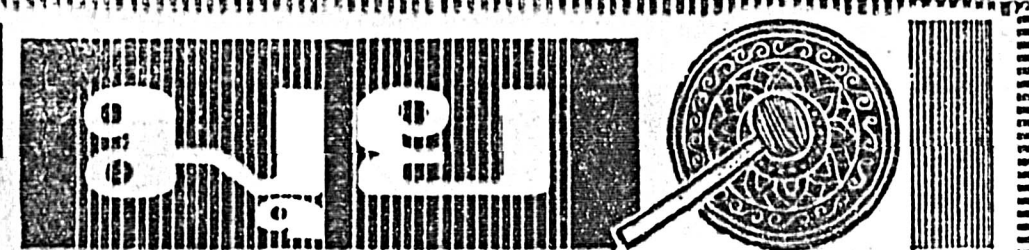


คุณหญิงสุภาพร พงษ์ไพจิตร
และคุณหญิงจรัสพร พงษ์ไพจิตร

□ เริ่ม แล้ววันนี้ไปจนถึงครุฑอัน อัมพร
บุณยสิทธิ์ และ เกียรติ วิมลวัน "คิซัง"
เรื่องน่าเชื่อไปเที่ยวงานแสดงพฤกษชาติที่หอประ-
ชุมไทยธรรมณ์ ถนนเพชรบุรี ไกรมิตต์ไม้ดี ๆ
รับส่งเจ้าประภคังราชวงศ์ --- □ วันที่ วันที่ มีการแต่งงานมากมายหลายคู่
16.01 น. พล.ต.ต. สุชาติ วิริยะพุกกะ และ นาวาเอกเอกาภ อิศรางกูร
ณอยุธยา เป็นเจ้าภาพประกอบพิธีมงคลสมรส ระหว่าง ร.ต.ท. กำนัน วิมลวันศักดิ์
กับ นันทา อภิสิทธิ์ ณ พระที่นั่งจักรยาลน้อย --- □ 15.28 น. พลตรีอมร
กุสินารักษ์ และ พระยารามราชภักดิ์ เป็นเจ้าภาพประกอบพิธีมงคลสมรส
ระหว่าง ร.ท. สมชาย เสตะพันธ์ กับ โสภี รุจิโกไทย ณ สมาคมสตรีไทย
--- □ เวลา 16.00 น. พลจัตวาหลวงประเสริฐศักดิ์พรวิฑูรย์ และ พลตรี
สมบุญ วิจิตรานุกูล เป็นเจ้าภาพประกอบพิธีมงคลสมรส ระหว่าง กวี วสุวัต
กับ เข็มมณี รอดแรงกล้า ณ วังสวนกุหลาบ ถนนประชาธิปไตย --- □ ตอนค่ำ ๆ
หลวงสิริราชบุรณ และ บุญไท หันทิมาโต เลี้ยงฉลองการสมรส ระหว่าง
ประพันธ์ หันทิมาทรวิภาส กับ กองทวี หันทิมาโต ที่ โกลด์ --- □ วันที่
วันที่ สุทธิชัย มินสุพลา "คิซัง" โอเคียน ขยายกิจการใหม่ไปปลายน้ำยังฮ่องกง
และหนึ่งได้วันอีกโรงที่ "เทียนแก้วเทียน" เปิดรอบปฐมฤกษ์ ตอนเที่ยง ๆ ---
□ สิบสี่ เอียนเจริญ เจ้าของบริษัทมหาสมุทรปราการ กำลังความหาสถาปนิก-
วิศวกร และนักบัญชีมีดีไปร่วมงาน ไทวี่มีฝีมือสมัครได้ที่มีมาก่อสร้างไปรษณีย์
กลาง --- □ วันที่ วันที่ วันครบรอบ 84 ปี 7 รอบของคณะหญิง บุญมี ปราชา-
รังสรรค์ ญาติๆ จัดทำบุญฉลองที่วัดบวรนิเวศ --- □ วันที่ วันที่ [ที่ 10.พ.]
พ.ต.อ. บันเทิง กวีไพฑูริตและนาย และ พ.ต.ต. มหิดล สังขะระ
ปลัดใหญ่เมืองน้ำปลา ทำมวยไปฟาดปากกันที่เมืองชลฯ เก็บเงินได้ห้าร้อยห้า
หมื่นห้าพันช่วยสวัสดิการไปรษณีย์ --- □ วันที่ วันที่ วันคล้ายวันเกิด พล.ต.ต. ประโยชน์



อังกุสสีห์ หัวหน้ากองตรวจคนเข้าเมือง เลี้ยงฉลองกับมิตรสหายที่บ้านในซอย 61
บางกะปิ --- □ วันที่ วันที่ วันคล้ายวันเกิด สนิท อินทรสุต บก. ผู้ช่วย
บางกอกใหม่ เมาใหญ่กับเพื่อนฝูงตอนเย็น ๆ ที่บาร์ "เซอร์วิ" --- □ วันขึ้น
เพ็ญเพ็ญ เวชบุญ บินกลับจากออสเตรเลียถึงกรุงเทพฯ พร้อมด้วยวิชาครูบาล
และจิตวิทยา กลับมาแล้วจะกลับไปอีก เพราะมีสัญญาจ้างอยู่ทางเมืองจิจัง ---
□ วันขึ้นคืนวันลีลาการละคร คนที่มีความรู้ที่รู้ได้แก่ มงคล ศรียานนท์ อีกคน
ได้แก่ ปรวัติ ปรังวิทย์ ที่อยู่ใกล้ชิดชิด --- □ เหนื่อยที่สุดในงานนี้ได้
แก่ ธวัชชัย ไชยชนะ นายกลมามคดียุคเก่าเกษตร --- □ ประภคัง "ขวัญใจ
เกษตรกร" ตอนเด็ก ๆ ไม่ใช้พันธุ์เนื้อนุ่มใช้ ได้แก่ กิตติมา แสงเงินอ่อน, รองอีก
สองได้แก่ สุทธิชัย หุพันธ์พันธ์ และ สุวิธ อารศร --- □ เสียจากสายตาม
"เรื่อใบ" ทำมา คำแนะนำจากสมาคมทางหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย จึง
ได้แก่พ่อค้าใหญ่ ไม่ใช่คนหนังสือพิมพ์ ? "เรื่อใบ" ตอบ เพราะว่าสมาคมนี้
ไม่ค่อยมีนักหนังสือพิมพ์ประจำการไปส่งและสนใจ นักหนังสือพิมพ์แท้ ๆ เป็น
สมาชิกที่ถูกกลั่นแกล้งคือออกไม่ออกเหตุผล ไม่เป็นธรรม คนจะไปนั่งเก้าอี้กันก็เกรง
นี้ จึงมีแต่คนหนังสือพิมพ์ปลอม ๆ ห้อมล้อมด้วยคะแนนเสียงข้างใต้บิลเลียด ---
□ วันที่ อนันท์ที่มีบุตรและบุตร วันมหาชาติโยค โกลด์สำหรับแต่งงาน
ชั้นบ้านใหม่ เสริมสวย --- □ สาวที่เข้าปาก "เดลินิวส์" ฉบับนี้ มีชื่อว่า
แพรว ไพจิตร แห่ง "ชาติเจ้าพระยา" มีมิดายได้แก่ สุรธ วิชาญกุล เชื่อถือได้
ไลทูป. ๖๖ □ □ "เรื่อใบ"



เงาปณิธาน ด้วยเงิน 27 บาท

เมื่อการเปลี่ยนแปลงการปกครองแผ่นดิน ในปี พ.ศ. 2475 คณะราษฎรได้ทำการยึดอำนาจสำเร็จเรียบร้อยแล้ว ก็มีการประกาศให้ประชาชนรู้ว่า พระยาพหลพลพยุหเสนา, พระยาทรงสุรเดช, พระยาฤทธิอัคเนย์ เป็นหัวหน้า ซึ่งในสมัยนั้นเรียกกันว่า "สามทหารเสือ"

พระยาพหลฯ และอีกสองทหารเสือ ที่ร่วมมือกันเปลี่ยนแปลงการปกครอง ไม่ยอมรับตำแหน่งทางการเมือง ยอมรับตำแหน่งด้านทหาร ซึ่งเรียกกันว่า "คณะผู้รักษาพระนคร" ต่อมาพระยาพหลพลพยุหเสนา ได้รับตำแหน่งผู้บัญชาการทหาร พระยาทรงสุรเดช รับตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบก และพระยาฤทธิอัคเนย์ รับตำแหน่งผู้บัญชาการทหารเรือ ซึ่งเป็นการแบ่งหน้าที่กันตามความถนัดของแต่ละคน

ครั้นต่อมา ได้เกิดมีการแย่งชิงกันในทางการเมือง ความเห็นของบรรดาผู้ก่อการเปลี่ยนแปลงการปกครอง ไม่ตรงกัน สามทหารเสือแตกกันไปแล้ว พระยาพหลฯ ได้ลาออกจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบก และไปดำรงตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกในตำแหน่งที่ 2 อีกต่อๆ พระยาพหลฯ น้อยใจจึงลาออกจากตำแหน่งทหาร

เมื่อมีการปรึกษากันแล้ว คณะราษฎร และบรรดาสมาชิก [ประเภทที่ 2] สมาชิกราษฎรก็พอใจ คณะราษฎรกลุ่มหนึ่ง จึงคิดการที่จะมีอำนาจเสียไปกลับคืนมา เพื่อเปิดสภาผู้แทนราษฎรขึ้นใหม่ ในกรณี คณะราษฎร ยังต้องการที่จะให้พระยาพหลพลพยุหเสนา เป็นหัวหน้า มีอำนาจอีกตามเคย แต่ฝ่ายตรงกันข้ามพยายามยุยงให้พระยาพหลฯ ยอมรับ เพราะเกรงว่า ถ้าพระยาพหลฯ ยอมรับเป็นหัวหน้าแล้ว จะเกิดรบกันเองในระหว่างคนไทยด้วยกัน

พระยาพหลฯ ตัดสินใจไม่ไปยุ่งกับเรื่องนี้อีก อยู่นิ่งๆ อยู่นิ่งๆ จนกระทั่งวันหนึ่งมีการประชุมคณะราษฎร ที่วังปารวสนั้น พระยาพหลฯ จะเห็นว่าเป็นไปเพื่อประโยชน์แก่ชาติบ้านเมืองที่จะให้พระยาพหลฯ ยอมรับเป็นหัวหน้า และให้พระยาพหลฯ ยอมรับเป็นหัวหน้า เพราะเกรงว่า ถ้าพระยาพหลฯ ยอมรับเป็นหัวหน้าแล้ว จะเกิดรบกันเองในระหว่างคนไทยด้วยกัน



1. ออโรโก ฟิลลิปสเตอร์ ขอดความกรุณาอธิบายให้แจ่มแจ้ง
2. keep your hair on กับ keep your shirt on เป็นสแลงเหมือนกันหรือแตกต่างกัน โปรดอธิบายความหมายด้วยว่า หมายถึงอะไร
3. The General, Who fought bravely in the Korean war, has turned in his spurs. ประโยคนี้แปลว่าอย่างไร? คำว่า spurs หมายถึงถึงสปอร์ติตรองเท้าบู๊ตใช่ไหม?

ข้างบนนี้ เป็นความกังวลของคุณ วัณม์ มงคลไชย ตามมาจากท่านพ. ซึ่งใหม่ แถบท้ายจดหมายด้วยคำขอพรให้คณะราษฎรจัดการ, กองจัดการ ตลอดจนร่างเรื่องร่างแทน และตั้งสภานิติบัญญัติ "โคเลจิอัส" จึงทำให้เงินใช้ไปมากจนหมดสิ้นของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าไม่ได้ออกคำสั่งลงนามของข้าพเจ้าไปให้บุคคลทั้งหมดเหล่านั้น อันโดยทั่วถึงกันใด จึงขอตั้งตัวเองเป็นผู้แทนขอขอบคุณคุณวัณม์ไว้ในที่นี้เสียเถิด ถ้าข้าพเจ้ามาเองบางทีก็อาจจะไม่สะดวกนัก จะได้อธิบายไปก่อนหน้าให้เสียก่อนดีกว่า

เอเละ ข้าพเจ้าพูดตามทำนองมากไปเสียแล้ว ขอตอบปัญหาของคุณเสียดีกว่า

ฟิลลิปสเตอร์ หมายถึงการเมือง หรือสมาชิกรัฐสภา ผู้ใช้วิธีปิดปรายอย่างอื่น อวแบบนั้นทำมาตั้งแต่ครั้งโบราณ ตั้งแต่เวลาการประชุมไปให้เงินนั้นเสีย เพื่อไม่ให้ประชุมรับร่าง พ.ร.บ. ฉบับหนึ่งฉบับใดก็ตาม หรือพรรคการเมืองใดก็ตาม ไม่เห็นด้วย พยายามที่จะปิดปรายการนั้น แต่ใช้การที่แบบมาราธอน หรือ talkathon เป็นวิธีการหนึ่งเพื่อใช้เวลาไว้ไม่ให้เสียเวลาว่างๆ ที่ไม่ชอบนั้นแหละ ถ้าๆ นี้ ถ้าเป็นนามเราใช้คำว่า a filibuster เช่น Nai Chote is a well-known filibuster. (นายโชติเป็นนักการเมืองที่มีชื่อในทางอภิปรายยืดเยื้อ เพื่อถ่วงเวลาไม่ให้สภาผ่านร่างพระราชบัญญัติออกใช้ เป็นกฎหมาย) หรือถ้าใช้เป็นการขู่ ก็เช่นตัวอย่างต่อไปนี้

He has filibustered for ten hours on the Senate floor to prevent passage of a new bill.
"เขาได้ทำการอภิปรายอย่างยืดเยื้อเป็นเวลานานถึง สิบชั่วโมงในวุฒิสภา เพื่อขัดขวางมิให้ร่างกฎหมายฉบับใหม่ผ่านไป"



พันเอกพระยาฤทธิอัคเนย์
ถูกพระยาพหลฯ ปฏิวัติด้วยเงิน 27 บาท

หมกแล้ว ยังเหลืออีกเพียง 200 บาท [สองร้อยบาท] เบิกยังไม่ได้

ระหว่างที่มีเงินติดบ้านเพียง 27 บาท และกำลังเกิดความลังเลใจ พระยาพหลฯ หนึ่งในสามทหารเสือ ก็ได้รับการทาบทามจากนายทหารชั้นผู้ใหญ่ ผู้เคยร่วมรบกับปฏิวัติเมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2475 ขอรับให้เป็นหัวหน้าทำการปฏิวัติอีกครั้ง โดยอ้างว่าไม่มีใครจะชนะเขา ขึ้นมา พระยาพหลฯ เมื่อได้รับการทาบทามและเห็นว่ามีความจำเป็นที่จะต้องกระทำตามประสงค์ของคณะราษฎร เพราะเกรงว่าถ้าหากปล่อยให้พระยาพหลฯ อยู่ต่อไป จะเกิดรบกันเองในระหว่างคนไทยด้วยกัน

แต่เมื่อถูกนายทหารชั้นผู้ใหญ่ขอรับให้เป็นหัวหน้าทำการปฏิวัติครั้งนี้ พระยาพหลฯ ก็ไม่ยอมรับ เพราะเกรงว่าถ้าหากปล่อยให้พระยาพหลฯ อยู่ต่อไป จะเกิดรบกันเองในระหว่างคนไทยด้วยกัน

ครั้นต่อมา ได้เกิดมีการแย่งชิงกันในทางการเมือง ความเห็นของบรรดาผู้ก่อการเปลี่ยนแปลงการปกครอง ไม่ตรงกัน สามทหารเสือแตกกันไปแล้ว พระยาพหลฯ ได้ลาออกจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบก และไปดำรงตำแหน่งผู้บัญชาการทหารบกในตำแหน่งที่ 2 อีกต่อๆ พระยาพหลฯ น้อยใจจึงลาออกจากตำแหน่งทหาร

ความหมายของ Filibuster ในแง่นี้ น่าจะคล้ายๆ ไร้อยู่ในภาษาไทยใช้กัน อาจเป็นเพราะเมืองไทยไม่มี tactic แบบนั้น ในสภาก็ได้

ส่วน Filibuster ในความหมายอื่นๆ นั้น ยังมีอีก คือ 1. ไร้อยู่ในภาษาไทยใช้กัน และเป็นการปล้นสะกด 2. คนอเมริกันที่ไม่สนใจเรื่องความยุติธรรมให้เกิดปฏิวัติรัฐประหารในประเทศกลุ่มลาตินอเมริกา ในสมัยกลางศตวรรษที่สิบเก้า 3. ผู้บุกรุกบ่อนเบี้ยหรือบ่อนของชาติอื่น อย่างไรก็ดี ความหมายทั่วไปในเวลานี้ หมายถึงการกีดกันการอภิปราย ซึ่งได้อธิบายไว้ก่อนแล้ว

2. keep your hair on กับ keep your shirt on มีความหมายเหมือนกัน คือ "อย่าปล่อยแก่ไปสิ" "ไม่คงแล้ว" "ใจเย็นๆ ใจ" เป็นคำที่คนสมัยใหม่ใช้กันบ่อยๆ เห็นจะตรงกับภาษาอังกฤษว่า Don't get excited นั้นแหละครับ คุณอาจจะใช้คำว่า Keep your back hair up ก็ได้ ความหมายเหมือนกัน

คุณอาจจะสงสัยว่าทำไม shirt มาเกี่ยวข้องกับเรื่อง hair? มันสืบเนื่องมาจากสำนวนอังกฤษเก่าๆ เรื่อง shirt นี้ เช่น She got his shirt out หมายถึง "เจ้าหล่อนทำให้เขาโมโหจนถอดเสื้อ" หรือ She enraged him นั้นเอง

คนเราไม่ให้อีก ตัวเสื้อตัวแรกๆ ชายเสื้อที่ติดไว้กับร่างกาย มีกลิ่นขี้มดปลิวระลอกๆ got his shirt out หมายถึงชายเสื้อที่ติดไว้กับร่างกายหลุดออกมา เขาใจหรือยังครับ?

3. The General, who fought bravely in the Korean war, has turned in his spurs. ก่อนจะแปลประโยคนี้ ผมขออธิบายคำว่า spurs สักหน่อย

คือในสมัยก่อน ทหารนิยมสวมเสื้อที่มีเข็มขัดหรือเข็มขัดรัดๆ คล้ายๆ เข็มขัดหนังที่คนขี่ม้าใช้ เข็มขัดรัดๆ นี้ใช้สำหรับรัดเข็มขัดให้แน่นๆ พวกทหารสมัยใหม่ก็ใช้เข็มขัดรัดๆ กันเหมือนกัน แต่เข็มขัดรัดๆ ของทหารสมัยใหม่ใช้สำหรับรัดเข็มขัดให้แน่นๆ เข็มขัดรัดๆ ของทหารสมัยใหม่ใช้สำหรับรัดเข็มขัดให้แน่นๆ

ถ้าหากว่าท่านอ่านคำว่า turned in his spurs หรือถอดเข็มขัดแล้ว ท่านจะเห็นว่า ท่านได้ถอดเข็มขัดแล้ว ท่านได้ถอดเข็มขัดแล้ว

ถ้าหากว่าท่านอ่านคำว่า turned in his spurs หรือถอดเข็มขัดแล้ว ท่านจะเห็นว่า ท่านได้ถอดเข็มขัดแล้ว ท่านได้ถอดเข็มขัดแล้ว

เกี่ยวกับ เรื่องชื่อคนไม่กินไร ที่คุณ "สุริยัม มั่นเฟื่อง" ถามมา แล้วผมเห็นว่าไม่ได้อ่าน เวลานี้ มีท่านผู้ทรงภูมิปัญญา สะดวกรวดเร็วจนน่าประหลาดใจมากครับ ผมขอขอบคุณไว้ในที่นี้ทุกท่าน แต่ผมจะตอบจากหมาย

อันนี้เกี่ยวกับ เรื่องชื่อคนไม่กินไร ที่คุณ "สุริยัม มั่นเฟื่อง" ถามมา แล้วผมเห็นว่าไม่ได้อ่าน เวลานี้ มีท่านผู้ทรงภูมิปัญญา สะดวกรวดเร็วจนน่าประหลาดใจมากครับ ผมขอขอบคุณไว้ในที่นี้ทุกท่าน แต่ผมจะตอบจากหมาย

DDT, 100%
108
ยาฆ่าแมลง
กำจัดแมลงศัตรูพืช
อย่างมีประสิทธิภาพ

□ เขาเป็นผู้ขายใจนักห่มกล้าได้กล้าเสีย
□ เสียเท่าไรเสียไปเพื่อความพอใจของเธอ
□ รักผู้หญิงทั้งสวย ทั้งรวย ต้องกล้าได้กล้าเสีย
เขารัก แก้มทอง ซึ่งทั้งสวยทั้งรวย เขาจึงต้องกล้าได้กล้าเสีย
"ผ้าถูกใจฉันแล้ว"
"สวยจริง ๆ รับกับผิวสีชมพูของแก้มทองด้วย" เขารับเสื้อสีขาวของนาง
จนไม่เต็มใจด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกินที่ได้เห็นนางสวยๆ ของผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยเข้าไปในร้านขายผ้า

เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิงทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"รองเท้าคู่สวย"
"สวยมาก เท่าของแก้มทอง จะสวยยิ่งขึ้น เมื่อได้สวมรองเท้าคู่นี้" ราคา
ของมัน 700 ยังไม่ถึงพันด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกินที่ได้เห็นนางสวยๆ
ปานจะหยดของนางทั้งสวยทั้งรวยเข้าไปในร้านขายรองเท้า
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิงทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"เครื่องสำอางชุดนี้"
"ดีมาก แก้มทองจะสวยขึ้นอีกพันเท่า
ถ้าได้ใช้เครื่องสำอางชุดนี้"
ราคาของมัน 1400 ยังไม่ถึงสองพัน
ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายเครื่องสำอางชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"โน้ตทวนนี้น่ารัก"
"น่ารักมาก และจะน่ารักยิ่งขึ้น เมื่อ
แก้มทอง ได้สวมโน้ตทวนชุดนี้"
ราคาของมัน 2,200 ยังไม่ถึงสามพัน
ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายโน้ตทวนชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"ตางูนี้น่ารัก"
"น่ารักมาก และจะน่ารักยิ่งขึ้น เมื่อ
แก้มทอง ได้สวมตางูชุดนี้"
ราคาของมัน 3,700 ยังไม่ถึง 4,000 ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายตางูชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!

เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิงทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"ผ้าคู่สวย"
"สวยมาก เท่าของแก้มทอง จะสวยยิ่งขึ้น เมื่อได้สวมรองเท้าคู่นี้" ราคา
ของมัน 700 ยังไม่ถึงพันด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกินที่ได้เห็นนางสวยๆ
ปานจะหยดของนางทั้งสวยทั้งรวยเข้าไปในร้านขายรองเท้า
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิงทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"เครื่องสำอางชุดนี้"
"ดีมาก แก้มทองจะสวยขึ้นอีกพันเท่า
ถ้าได้ใช้เครื่องสำอางชุดนี้"
ราคาของมัน 1400 ยังไม่ถึงสองพัน
ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายเครื่องสำอางชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"โน้ตทวนนี้น่ารัก"
"น่ารักมาก และจะน่ารักยิ่งขึ้น เมื่อ
แก้มทอง ได้สวมโน้ตทวนชุดนี้"
ราคาของมัน 2,200 ยังไม่ถึงสามพัน
ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายโน้ตทวนชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!
"ตางูนี้น่ารัก"
"น่ารักมาก และจะน่ารักยิ่งขึ้น เมื่อ
แก้มทอง ได้สวมตางูชุดนี้"
ราคาของมัน 3,700 ยังไม่ถึง 4,000 ด้วยซ้ำไป คิดดูแล้วมันถูกเหลือเกิน ที่ได้
เห็นนางสวยๆ ของนางทั้งสวยทั้งรวย
เข้าไปในร้านขายตางูชุดหนึ่ง
เขาจ่ายเงินอย่างไม่อ้อมค้อม รักผู้หญิง
ทั้งสวยทั้งรวยต้องกล้าได้กล้าเสีย!

เมื่อฝนฟ้าเจ้านั้น เขาก็กระซิบว่า
"ผมจะไม่ทนหิวอดอยากอยู่"
"ถ้า เราจะไม่ทนหิวอดอยากอยู่"
ความรัก กำลังจะเกิดขึ้น ชอบ ชอบ
ความรัก เมื่อมันเกิดขึ้นชอบของความรัก
ต่างก็คิดว่าใครจะได้ใครเสีย สุดท้าย
ปลายทางของความรัก เขาผู้กล้าได้กล้าเสีย
กระซิบกับเธอ เสียงกระซิบ
"แก้มทองจ๋า...ผมรีบร้อนเกินไป หิว
ความรักเกินไป ถ้าเราออกจากที่นี่ไม่
ได้เสียแล้ว"
"ทำไมล่ะคะ?" เธอซักถามใจ
"ผมรีบร้อนเกินไป หิวความรัก
เกินไป เลยไม่ได้คิดเงินค่ามิเตอร์"



๒๕๖๓
โดย... **สิงห์ทองปราบ**

កម្រិត ប្រភេទរ៉ែម៉ាស៊ីត ទំហំ ដុំថ្ម

កុំភ័យ ប្រឹងប្រែង ប្រឹងប្រែង.....

□ **อำนาจค่อฉบับพ่วง**



**มหาวิทยาลัย
คนกลางคืน**

สถาพรทิ ไม่มีข่าวถึงคนที่น่าสนใจอะไรมากนัก นอกจากรำไพ บัญศิริธรรม บัณฑิตจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยมาใหม่ทำพาราไดซ์ไนท์คลับ ที่ราชประสงค์ เพื่อมารีวิวใหม่โรงกับคุบขังวันส์ ไทบุลย์ ลัตุวีน กัณณ์ นอกจากนี้ยังมี ศรีโสด สุราทิวิดิ คนนั้น นอกจากเพลงเพราะแล้วเห็นโฆษณาว่า "เป็ดครุฑจีน" ของเขาเน...

นางชกลองค

๗ วันที่ไม่ได้พบกัน ผมได้รับจดหมายเกี่ยวกับสะแลง
ที่ตามมาจากพ่อสมควาร แต่เนื้อหาว่ารับคอสันนี้ นอกอจะ
น้อยเกินไปสักหน่อย จึงขอตอบลงเพียงฉบับเดียวก่อน

คุณสมชาย โรงวิศวกรรม เขียนถามว่า...

"...เมื่อสองสามวันก่อน ผมแอบเข้าไปนั่งชมอยู่คน

เคยไว้ในสตาร์ไลท์ ผมชอบคนทริวง วิทูลน่า เขาบวเผลอ
โคโหระตีกับ แต่ผมไม่ได้เรียกพาริตเตอร์มันักด้วย
หรอก เพราะผมเดินรำไรมเป็น ผมมีเรื่องจะต้องถามคุณ
“พวนางรุง” สักเล็กน้อย เพราะผมไม่รู้เรื่องเลย หุด
ง่าย ๆ ไม่เคยสนใจในเรื่องศัพท์แสงของคนกลางคืนเอาเลย
เลย แต่เห็นว่าถ้ารู้ไว้มักจะได้ประโยชน์อะไร เรื่อง
มันยังจืดจาง ที่โตะร้างๆ ผมได้ยินผู้ช่วยสองคนคุยกันว่า
ดั่งนี้ครับ

“บอกมึงก็ทนแล้วว่าย่ำมาที่นั่นเลย พาร์คเนื้อที่
ที่นั่นแข็งแรงคงจะตาย...” ผมได้ยินเท่านั้นแหละครับ

☐ อ่านก่อนหน้า 16

รัก

แต่ขาดตาย

๑๑ เราเห็นใจพวกเศรษฐีมีอันจะกิน ที่หลายเสียเหลือเกิน อันว่ากินกับ
เล่นนั้น ใคร ๆ ก็รู้ว่าเป็นของคู่กันเหมือนครวกับส้วม หรือเคอเกรมอที่กับหลวงยกตัว
แต่พวกเศรษฐีเป็นพวกที่เอาทิพย์อย่างหนึ่ง คือยังมีอันจะกินเท่าไร ก็ยังข้มกไม่ระ
เล็นอะไรเท่านั้น จะหาอันมาเล่นด้วย ก็กลัวคนขายที่บ้านจะแย้งขึ้นเสกกระสุนเข้า
ท้อง ทำให้ตำรวจต้องรู้ว่าขายพราพัน เทสท์ หาเข้ามาใกล้กลายเป็นข่าวอาชญาจนมา
จะเล่นเครื่องเพชรเครื่องทองของหยอหรือรถยนต์ราคาแพง ๆ ก็กลัวชาวบ้านจะทวง
ว่า แอบไปรับทรัพย์สินของทานผู้หนึ่งอะไรคนหนึ่ง ซึ่งก็ขายถ่ายเทมาฝากไว้ เพื่อ
เลี้ยงดูคนคณะกรรมการนิคมทรัพย์ ไม่ให้อายกลับคืนไปให้ราษฎรผู้เสียภาษี ไปถาม ๆ
ไม่ระเล็นอะไรดี ต้องหนีไปมาการที่ค่อนหม่อนใจจากการเอาไปปลายงอ ๆ หัวเป็น
ตะปุ่นที่เขี้ยวเคี้ยวไล่กัดลูกคน ๆ สีขาวหนังรอบนอกขรุขระ : แล้วก็เที่ยวคุ้ยคุ้ยว่า
มีอะไรดี ก็หาของนักการเมืองสมยอมเพื่อ

หรืออย่างพวกแม่ค้าขายผ้าผืนเล็กเหมือนกัน พวกนี้ก็ค้าพาดังสารพัดขึ้นหัวโพธิ์ร่มไทรไปหมดที่พวกคนเคยสอยลูกดกปลุกขี้ได้สามมือแปะ ออกมาเจอเงินตรากร ดันมาเป็นล้านเป็นแสน อย่างนี้พวกก๊วนหมื่นขึ้นไป พวกทำเขาไม่รู้จักอะไรทะเลาะไปรุ่นเนนจับลูกหลานต้องพักค่อนหมื่นใจค้าขายได้เอาตัวจริง อ้ายพวกคนคงแฉ่งผ้าผืนผ้าไม่ว่าหน้าผ้าไปใส่คอกหมักแควียวเถื่อนเร้าตัวสาวพวกนี้เจอลูกดกปลุกขี้ช้างในเรือนับครึ่งถึงเคยอยู่ดี—ห้าปี แม้ก็อาจสอยแควตัวคนเลี้ยงแล้ว

เราอดกระหมึกใจในตัวเองอยู่ตามก้น ที่เราไปไว้ก่อนหาการพักผ่อนหย่อนใจจากการเดินกลดฟรือโรนัลลีได้เสียก็คิดทีี่ คำคือความ เราจะถูกใจห้องของอาหาร แล้วจบ "เดินทำให้ใจ" เราจะไปนอนบอกความกับที่ใครรับขึ้นนอน ว่าการที่เราไม่เดิน เป็นเพราะเราเดินไม่ขึ้นและ นี่เป็นเพราะเราเข้าไม่เดินเราจนกว่าที่ห้องกระเด็นออกมาเนื่องจากเงินที่จะเสีย เราขอรับเงินให้เขา เราได้พักพักคนเราไปเอาไปหนึ่ง

■ **แต่ทุกวันนี้** ถึงแม้ไม่ได้เกิดอาชีพใหม่โคโยเนโบวี่ดัง เราก็มีเครื่องพริกอ่อนเหมือนใจอย่างหนึ่งชื่อ
ไม่มีใครจะหาได้ทั่วไปเหมือนเรา อย่างที่เราเอาถึงมาขอแลกเลย ถ้าเราบอกตามตรงว่า เรา

□ จดหมายในตู้ไปรษณีย์แต่ละฉบับล้วนมีหัวใจ

□ ใครมีหทัยจะได้นิมนต์เขาได้ตอบกันมันเข้าไส้

มนุษย์ทั่วไป เราถือว่าเหตุที่เกิดขึ้นเองทั่วไปตามกฎโหราศาสตร์ แล้วจึงเขียนถึงกรรมบางอย่างในขั้นนี้ๆๆกัน เท่าที่เรารู้ก็เกิดเหตุการณ์แทบไม่แพ้กันอันนี้ก็ยืนยันกันเอาเท่านี้ก็พอ

อย่างไรก็ตามเวลานี้ เราหาหลักฐานไปถามบุคคลอื่นก็หยาบๆ เจอทั่วไปประจักษ์ดี เรายืนยันด้วยตัวอยู่ในความมืด

เราก็จะเข้าไปหาพร้อมกันเอาเมื่อเอาทุนและทองของทั้งกรรมมาตั้งเลือก

ไปนั้น

วันนั้น โกรท้อโกรทงเอากระดาษมาทำธงในคืนที่มืดกึก เสียงกู่ร้องในใจงะกึกไปหมด
“เฮ้ย เก่งลมหมาใหม่อีกสองฉบับแล้วละ เฮ้! แะหน้ากั๊กามธรรมเฉาะพะระซี่หนอยซี่
พวก.....” เสียงหนึ่งท่าท่าละเป็นพึมพำอยู่ในอาณาจักอยู่ๆนั้น ก็วางขึ้นอย่างวากัน
“ผมเป็นกาวักจิ๋วไปกินเลี้ยงวันแต่งงานรวบ” ผู้มาใหม่แดงโสดามล้ำกั๊กองตัวเอง
“อ๊วยมากลางันงานหนาความไว้ว” จกหนามของใหม่อีกฉบับล้งเล้งโงะโงะเหมือน
ไม่เกรงเจ้าตักกอนก่อน “อ๊วยเป็นโงะกั๊กางหนักังหัวล้ากอกอเบ๊ยพร้อม
คำกั๊กอิวินล้งกมลงไม่ไปเล่น ก็ไม่ก็เทรฐซี่หึงงั้มกละยเพราะอ๊ว”
“ล้ากั๊กเอะ กุดทนาย? ล้ากั๊กนายชมพูหือพอกวิ
หรือหนอยจกหนามปะระฐซี่” เสียงเล็กตบเลื่ออิกถาเบาะๆ
“มายช่วยทำลวดแม่... เรื่องนั๊ก้างให้พวกหนอยซี่
กินคนแล้วอ๊วไม่เล่นด้วย”

■ นิ่งก่นไปครู่หนึ่งจึงมีเสียงตามชั้นอีก “แกละ อ้ายของยาวๆ เทียวๆ ที่นอนเหล็กลอยอยู่บนนั้นน่าจะตกเป็นใคร?”

“ผมจำหมายของทศกัณฐ์ใหญ่ครับ พี่เขย เรื่องชอกความ
เป็นบรรพการศโชนนายโปติกแล้งจันขังเขยเอ็นอิศราภพานาว
เอื้อยอตุลหุมได้คู่เขยมานาน เพราะชก้อฮาอิศราภ.....”
“อ้อ ก็ยาเกิดเรื่องกับผู้กำกับสมทรวงกรมะชี ไรไหม
ล่ะกลอส ?”

“ให้เรื้อกัับ แต่เรื่องราวมันคล้าย ๆ กับยาสมุทรสงคราม
ที่ชาตินี้ค่ามันใหญ่ทำให้ความเป็นธรรมได้ไหม อัยสมมนัก
จนหาเช็กกันค่า พวกห้องไม่มี อิทธิพลไม่มี มีแต่ความจริงจะ
ประจานความเหียน.....”

“ถ้ามีแค่ความจริงอย่างเดียวยากมือไปเตะเขี่ยตะกั่ว กัม
หมั่วกับตัวรับกรรมต่อไปเถอะที่โดนเอ๊ย.....”

“ไกลถ่อ ขอบ้านๆสี่ห้าของหนีนะ?” มีเสียงรักถาม
ขึ้นใหม่อีก

เสียงที่ก้องเต็มหัวใจความแจ่มใส “ของมวลชาวบ้านธรรมคา

□ อ่านต่อหน้า 13

เจมส์ บอนด์

**ประกาศตนตมบตรึงสำคัยทีส่ตกับ...
ความทย.สำงามแะเทอของคำกมหน่าดล!**

เริ่ม 29 มกราคม นี้ ที่
เฉลิมเขต

SEAN CONNERY JOINT **007**
"GOLDFINGER"

จอมมฤตภัย 007
 BY สีสเกตนิต TECHNICOLOR™
 WITH MUSIC BY UNITED ARTISTS

Fraser **Winters**

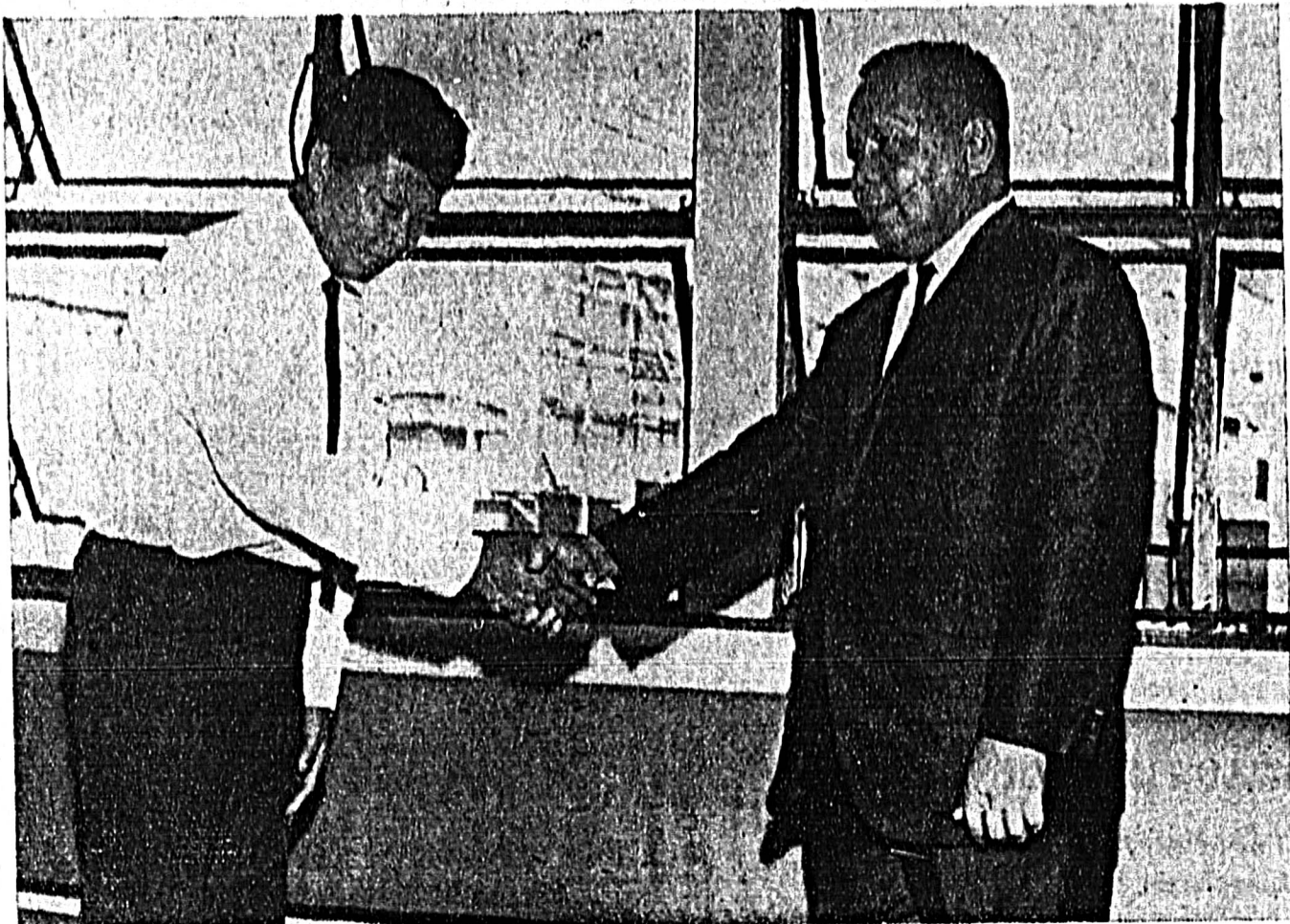
ขอสนับสนุน ด้วย
การแข่งขันหา
ชมสั บอนดี



คณะ ก.ก. ตะลิ่งชาติเจ้าพระยา

พ.อ. สุวรรณ เพ็ญจันทร์ ประธานคณะกรรมการบริษัท สหคินมา ให้เกียรติ ชาติ อินทวิจิตร ผ.อ.ก. บริษัทคิรินทรา ภาพยนตร์สร้าง ชาติเจ้าพระยา เฉลิมฉลองโปรแกรมยอดสุด ทรุษจีนโดยไม่ต้องแข่งขันชิงชัยกับใคร ในฐานะที่คิรินทรา ภาพยนตร์ เคยสร้าง “ดวงตาสวรรค์” เป็นภาพยนตร์เงินล้าน และได้รับ 3 รางวัลตุ๊กตาทองคำมาแล้ว

“ผมได้ชม ชาติเจ้าพระยา ของคุณชาติแล้ว มันใจว่าจะ เป็นภาพยนตร์ที่ทำรายได้เทียบล้นให้แก่โรงภาพยนตร์เฉลิม-บุรี เพราะส่นุกโลดโผนประทับใจเกินคาด เหมาะที่สุดสำหรับ โปรแกรมทรุษจีน ทำได้อย่างนี้ทรุษจีนปีหน้าจะสร้างใหม่ก็ได้ นะคุณชาติ” ท่านประธานกล่าวพร้อมกับหัวเราะอย่างใจดี



ขอตาเข้มน
ชิงใหญ่
เกรียงไกร
เก่งกาจ

ตามจับ
อย่าพลาด!

ชาติเจ้าพระยา	ปิง ปราง	ปิง ปิง	ชม ช่างแสง	บ้าน นมแข็ง

ไอ้ส่อนักเลงสี่เต่า
ปิง.จ.ม.บ้าน
สิงห์ทองแดง
สืออย่างทองแดง
เตียงตั้งร่วมกับ
ชาติเจ้าพระยา

จากบทประพันธ์ของ
อ้อย อิงกรัยกร

นักโดย
ผิกร ชัยบัญชา-เพชร ภาวราษฎร์-เพตทรา รุ่งรัตน์-โสภณ สภาพร
ชนะ ศรีอุบล-กฤษณิน-อุบล-ปริยา รุ่งเรือง-พนัสนิ-ทักษิณ
บุษกร สภากร-อศิณ-สิม-ศิริชัย
เชว.เพ็ชรเรือง-ปาน-สุคนธ์-จาว-ชัย-ชัย-ชัย
และขอเสนอ แพร่ไพสิน-ทรงวุฒิ สุนทรพิ

กิรินทรา
ภาพยนตร์
สร้างเสนอ

เฉลิมบุรี
ชุดพัฒนา

“ชาติเจ้าพระยา”

จัดรายการพิเศษและเพิ่มรอบฉลองทรุษจีน
วันที่ 2-3-4 มีวันละ 7 รอบ
รอบ 7.00 น. 10.00 น. 12.15 น. 14.30 น. 19.00 น. 21.15 น.
โปรดจองบัตรล่วงหน้าได้แก่กันก่อนเป็นอันไป

รายการพิเศษเฉพาะรอบเช้า 7.00 น.
วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 08 มีคนตรี “ซิลเวอร์เน็ค” วันที่ 3 กุมภาพันธ์ 08 มีคนตรี
“ชาร์มิ้งบอดี้” วันที่ 4 กุมภาพันธ์ 08 มีคนตรี “ไวท์เฮาส์”
บัตรจำหน่ายในราคาปกติ-ไม่ขึ้นค่าดู

Ins. 32012

สำนักงานและศูนย์ปฏิบัติการวิจัยที่พระบาทสมเด็จพระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งให้ปฏิบัติหน้าที่ เมื่อวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒

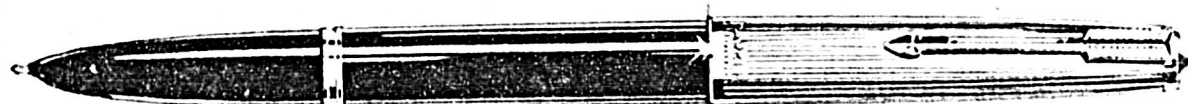


เมื่อใดปากกั๊ว
เป็นของขวัญเมื่อนั้น
ย่อมหมายถึงการเขียน
อันเลิศล้ำทั่วทุกมุมโลก

เมื่อใดของขวัญคือปากกา ปากกั๊วด้าใหม่ เมื่อ
นั้นความประทับใจจะตกใจคุณ ปากกั๊วจะเพิ่ม
พูนคุณค่าทางไมตรี ตลอดทุกที่ที่ผ่านไป ในฐานะ
ผู้ยกย่องให้ คุณจะมั่นใจ ที่เห็นผู้ให้ที่ชื่นชม ไม่ว่าเขา
หรือเธอจะพอใจดี เช่นกับที่คุณพึงพอใจในราคา
โปรดเลือกชมปากกา ปากกั๊ว ที่ร้านผู้แทนจำ
หน่ายทุกแห่งและให้ผู้ขายนำให้คุณชมทุกชนิด

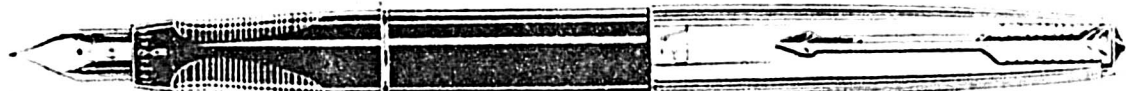
ปากกั๊ว 51 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 290.- บาท ถึง 3,750.- บาท



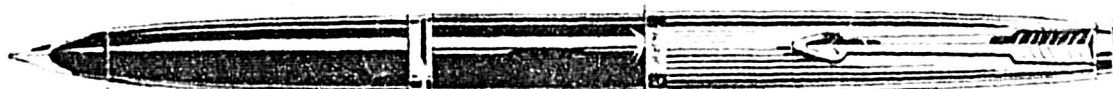
ปากกั๊ว 51 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 175.- บาท ถึง 250.- บาท



ปากกั๊ว 31 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 175.- บาท ถึง 225.- บาท



ปากกั๊ว 45 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 70.- บาท ถึง 200.- บาท



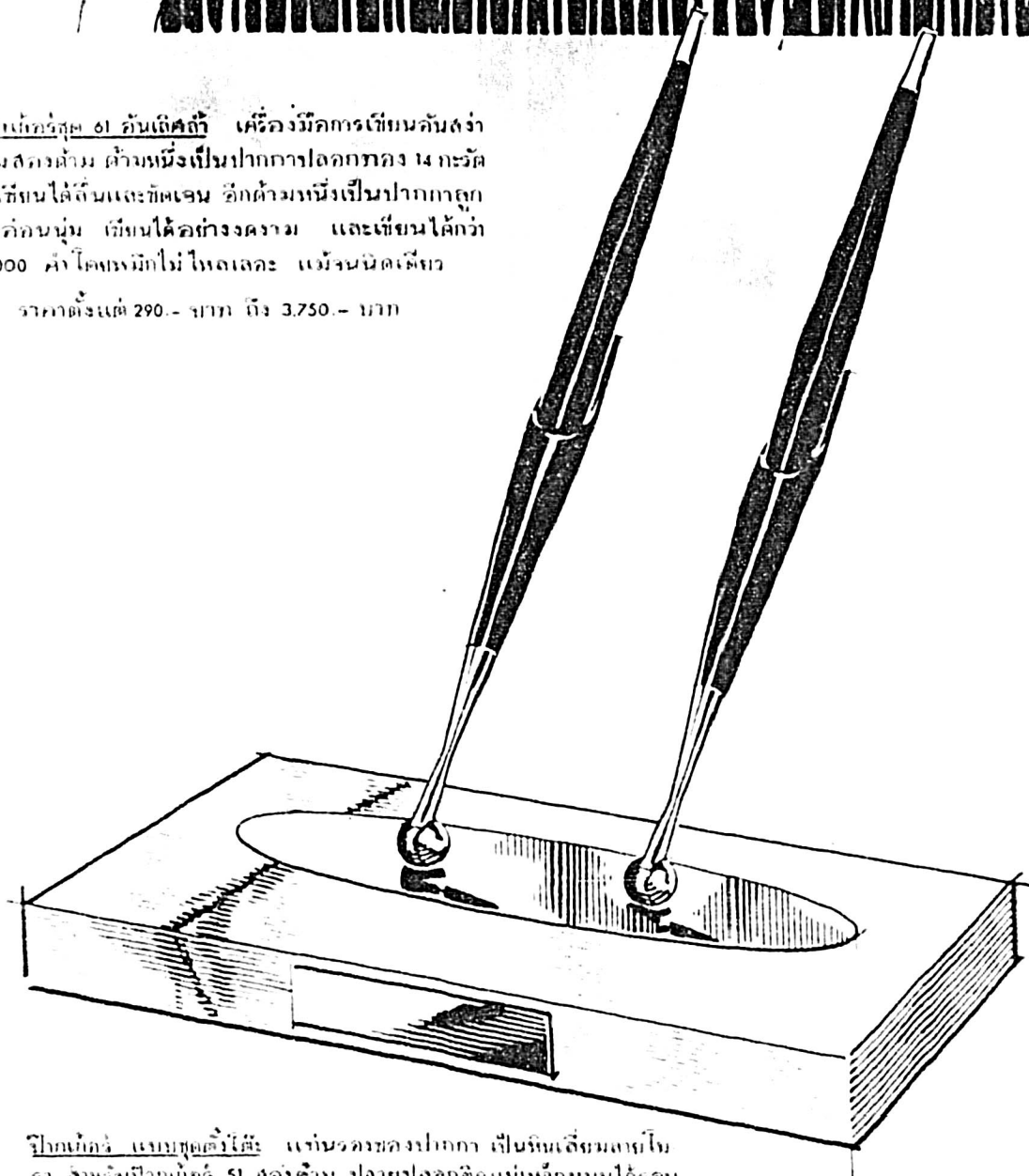
ปากกั๊ว 21 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 75.- บาท



ปากกั๊ว 21 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน

ราคาตั้งแต่ 32.- บาท ถึง 1,250.- บาท



ปากกั๊ว 51 อันเลิศล้ำ เครื่องมือการเขียนอันล้ำ
งามล้ำค่า เป็นปากกาโลกทรง 14 กระวี
ทั้งเขียนได้ทั้งเส้นและขีดเส้น อีกด้ามหนึ่งเป็นปากกาถูก
กับกลอนนูน เขียนได้อย่างงดงาม และเขียนได้กว่า
80,000 คำ โดยหมึกไม่ไหลและ เบลอจนผิดเพี้ยน



บริษัท
ปากกา
ปากกั๊ว

ผู้ผลิตปากกาที่ทั่วโลกต้องการมากที่สุด

ผู้แทนจำหน่าย สถานบริการและซ่อมแซม
บริษัท ตีทแอสท์ จำกัด

มีประเทศต่างๆ อยู่ในโลกนี้ ถึง 183 ประเทศ และทุกประเทศ ก็ต้องการ รถแทรกเตอร์ กันทั้งนั้น



...นี่คือปณิธานของแมสซี-เฟอ์กูสันที่จะยื่นยัด "น้ำหนัก" ผู้อื่นอยู่เสมอ

การครองตำแหน่งโรงงานที่ผลิตรถแทรกเตอร์ได้มากที่สุดของโลก
นี้ช่างเป็นธุรกิจที่ปวดสมองเสียจริงๆ

แมสซี-เฟอ์กูสันตระหนักดีว่าในขณะที่รถแทรกเตอร์จำนวนถึง ๑,๕๐๐,๐๐๐ คัน
ที่ผลิตจากโรงงานของบริษัทฯ ได้ถูกนำไปใช้งานตามภูมิภาคต่างๆ ทั่วทุกมุมโลก...
มากยิ่งขึ้นกว่าจำนวนรถแทรกเตอร์ที่ผลิตจากโรงงานอื่นใดทั้งสิ้น

ในการสำรวจครั้งหลังที่สุด ปรากฏว่าแมสซี-เฟอ์กูสันได้จำหน่ายรถแทรกเตอร์
ให้กับประเทศต่างๆ ไปแล้วถึง ๑๖๒ ประเทศ แต่ยังมีอีกตั้ง ๒๐ ประเทศที่ไม่ได้ซื้อ
รถแทรกเตอร์ของเราไปใช้ ทำไมถึงเป็นเช่นนั้น? ปัญหาที่เรารู้ว่าประเทศเหล่านั้น
ไม่ต้องการใช้รถแทรกเตอร์ ใครๆ เขาก็ต้องการกันทั้งนั้น!

แมสซี-เฟอ์กูสันได้พยายามอย่างสุดความสามารถแล้ว แม้แต่กับประเทศ
ที่บริษัทอื่นๆ ไม่สามารถจะนำรถแทรกเตอร์เข้าไปขายได้ เราก็สามารถขายของเราได้
แต่ถึงกระนั้นก็ยังอีกตั้ง ๒๐ ประเทศในโลกนี้ที่ยังใจเป็นหินอยู่

แหม... กลุ้ม!

แมสซี-เฟอ์กูสัน

